

## To receive Supplementary Income Payments, you must fill out an application form!

This notice is to inform you of the scheduled Supplementary Income Payment for eligible residents of the City of Kitakyushu, in accordance with the Supplementary Income Payment System. You must apply for the Supplementary Income Payment no later than November 2, 2009.

Kenji Kitahashi, Mayor of Kitakyushu

## 1 Supplementary Income Payments

### 1 Purpose

To distribute livelihood support benefits to a wide range of residents to help them cope with the economic recession and contribute to the regional economy.

### 2 Eligible Recipients

Japanese citizens registered in the Basic Resident Register (jyuminkihon-daicho) and foreign nationals who are registered in the Foreign Register.

- Special Permanent Residents as established by the Special Law concerning Immigration Control who have renounced their Japanese nationality in accordance with the Treaty of Peace with Japan.
- Residents whose residential status meets one of the conditions established in the Immigration Control and Refugee Recognition Act (excluding those with a residential status of Temporary Visitor, which includes those whose residential status is determined by means other than birth).

### 3 Amount of Payment

¥12,000 per member of eligible households (household members who have turned 65 or are not yet 18 by the base date receive ¥20,000).

## 2 Basic Guidelines; from application to payment

Payment by Bank Transfer

- Look over this Supplementary Income Payment Notice thoroughly.
- Fill out the necessary items of the Supplementary Income Payment application form and prepare copies of the necessary documents.
- Make sure the necessary documents are correct. Send in the documents and application with a self-addressed envelope.
- Payment shall be transferred to the account you designated.

Payment by Cash

You may only pick up your payment in cash if you do not have a bank account or have other special circumstances. After sending in the application form, a Notification of Payment will be sent to you, which will include the date, time, and ward office where you can pick up your payment. Make sure to bring some form of ID and your personal seal with you when you come. Note that cash payments take longer to receive than bank transfer payments.

### Information Counter

If you have any questions or concerns about the Supplementary Income Payment system or Notification of Payment, please ask at the Information Counter.

Supplementary Income Payment Call Center **093-582-2431**

Lines are open Mon - Fri, 8:30 AM to 7 PM (open every day until June)

\*Lines will be especially busy when application forms are first sent out. If you cannot get through, please try again after a few moments.

**Application Deadline: Monday November 2, 2009**

\*Application form must be post-marked by this date.

## Supplementary Income Payment Application Form (Sample)

### Head of Household

Write your name here and place your signature or personal seal.

\*Also include the date you filled out this application.

### Printed Information

Eligible recipient(s) and the amount to be paid are printed here based on the public register. Make sure there are no mistakes. Correct any mistakes with a pen or pencil.

### Selecting Payment Method

Place a check (✓) by either  
**A** Bank Transfer or **B** Pick Up.

\*As a rule, payments are made by Bank Transfer. You may only select **B** if you do not have a bank account or live far from a financial institution.

### Bank Account Information

Fill out only if you selected **A** (see above).

The name of the bank account holder must be the same as the name of the recipient (or proxy).

Make sure there are no mistakes. If the account number given is in error, you may not receive the transfer.

If you selected Bank Transfer, please include a copy of your bankbook or ATM card and a self-addressed envelope with your application.

Be sure to enclose a copy of your Certificate of Alien Registration as proof of personal identification with the application form.

### Applying by Proxy

Write proxy's name, birthdate and address in the row above, circle PROXY under the head of household's name and place personal seal or signature of proxy.

### Personal Identification

If there is a proxy (someone other than an eligible recipient), he/she must provide some form of personal identification. See the guide to the right for details. (\*1)

(\*1) The ID must be current and include applicant's name, birthdate and address as written on the application form.

### Personal Identification Guide

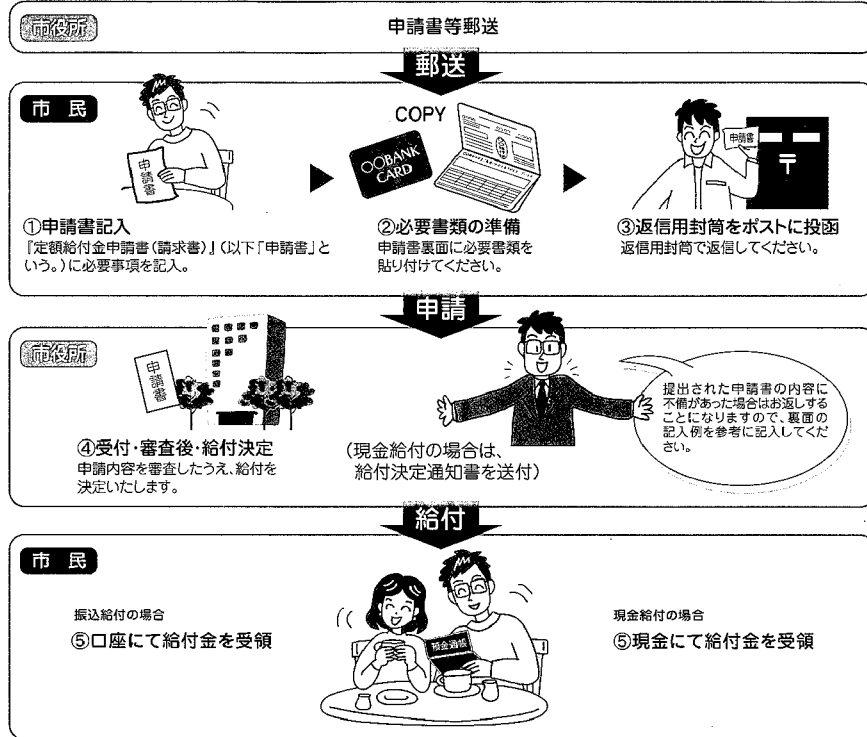
Drivers license	Copy. If there is a change of address, copy both sides.
Health Insurance Card	Copy of section with address and birthdate only.
Passport	Copy of sections with photo and name and where you have written your current address.
Juminhyo (basic resident register)	Original or copy. Must have been issued within 6 months prior to the date the application was submitted.
Certificate of Alien Registration	Copy. If there is a change of address, copy both sides.

# 定額給付金の申請手続きから給付までの流れ

## 申請手続きについて

### 1 申請～給付金受領

郵送による申請と口座振込による給付金受領をお願いいたします。



郵送での申請受付は、5月1日(金)から開始いたします。

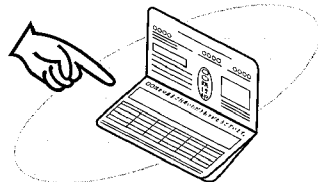
2 申請期限 平成21年11月2日(月)まで【当日消印有効】

申請期限までに申請書の提出がなかった場合は、給付金を受け取ることができなくなりますのでご注意ください。

## 申請に貼付する必要書類

### 『振込先の通帳またはキャッシュカードの写し』

- 金融機関名、支店名、預貯金種別、口座番号、口座名義人、カナ名が確認できるもの。(通帳を1枚めくったところをコピーしてください。)



## Q&A

Q1. 代理申請・受給を給付対象者以外の者がする場合は、どのような手続になりますか？

A1. 原則として、以下の場合に限りです。

- ① 親権者、成年後見人等の法定代理人による法定代理
- ② 世帯主本人による申請・受給が困難で、かつ、代理が世帯主本人のためであると認められる場合の任意代理  
(例) ア. 単身世帯で寝たきりの者や認知症の者など  
→ 民生委員、自治会長などについて、市長が特に認める場合  
イ. 単身世帯で、老人福祉施設、児童養護施設などに入所している者  
→ 施設の職員による代理が可能

なお、いずれの場合も、代理人本人であることの確認書類が必要です。

Q2. 振込口座は、普段使用していない口座でもいいのでしょうか？

A2. 振込口座については、普段から出し入れしている口座をお勧めします。普段使用していない口座を使用した場合、金融機関によっては振込ができない場合がありますので、ご注意ください。

Q3. 口座番号を間違えて記入した場合、どうなりますか？

A3. 口座振込の手続で振込ができなくなった場合、郵送による文書での照会となりますので、次回の振込まで時間がかかります。したがって、通帳などのコピーを必ず添付してください。



## ご注意

### 定額給付金をよそおった「振り込め詐欺」に注意しましょう！

- ◆市や総務省などがATM(銀行・コンビニなどの現金自動預払機)の操作をお願いすることは、絶対にありません。
- ◆ATMを自分で操作して、他人からお金を振り込んでもらうことは絶対にできません。
- ◆市や総務省などが、「定額給付金」の給付のために、手数料などの振込を求めるとは絶対にありません。
- ◆市や総務省などが、「定額給付金」の給付のことで、お電話で尋ねることはありません。(お問合せの際は、文書で郵送する予定です。)

ご自宅や職場などに市や総務省(の職員)などをかたった電話がかかってきたり、郵便が届いたら、迷わず、北九州市消費生活センター(093-861-0999)または最寄りの警察署(110番)または警察相談電話(#9110)にご連絡ください。

